



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 11.2.2005
COM(2005) 39 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001¹ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας. Οι δασμοί που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας, κυμαίνονταν από 0% έως 62,6%. Ο ισχύων δασμός που εφαρμόζεται στην εταιρεία Jindal Poly Films Limited είναι 0%.

Μετά από αίτηση που υπέβαλαν πολλοί μεγάλοι κοινοτικοί παραγωγοί ταινιών PET, η Επιτροπή κίνησε τον Φεβρουάριο 2004 μερική ενδιάμεση επανεξέταση η οποία περιορίστηκε στην εξέταση του ντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία Jindal Poly Films Limited.

Η έρευνα έδειξε ότι η εταιρεία Jindal Poly Films Limited δεν ασκούσε πρακτικές ντάμπινγκ.

Προτείνεται επομένως να μην μεταβληθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ 0% όσον αφορά την Jindal Poly Films Limited.

¹ ΕΕ L 227, 23.8.2001, σ. 1.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96² του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ειδικότερα το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα :

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προηγούμενη διαδικασία και ισχύοντα μέτρα

- (1) Μετά από έρευνα που κινήθηκε το Μάιο 2000 (εφεξής «η αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε τον Αύγουστο 2001 οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2001³ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας. Οι δασμοί που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας, κυμαίνονταν από 0% έως 62,6%.
- (2) Ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές της εταιρείας Jindal Poly Films Limited, η οποία προηγουμένως επονομαζόταν Jindal Polyester Limited (η ανακοίνωση για την αλλαγή της επωνυμίας δημοσιεύθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2004⁴), είναι 0%. Οι εισαγωγές ταινιών PET από αυτήν την εταιρεία υπόκεινται επίσης σε αντισταθμιστικούς δασμούς 7% που επιβλήθηκαν το 1999 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999⁵ του Συμβουλίου.

2. Αίτηση επανεξέτασης

² ΕΕ L 56, 6.3.1996, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77, 13.3.2004, σ. 12).

³ ΕΕ L 227, 23.8.2001, σ. 1.

⁴ ΕΕ C 297, 2.12.2004, σ. 2.

⁵ ΕΕ L 316, 10.12.1999, σ. 1.

- (3) Οι ακόλουθοι κοινοτικοί παραγωγοί υπέβαλαν αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του ντάμπινγκ όσον αφορά την Jindal Poly Films Limited: Du Pont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH και Nuroll SpA (εφεξής «οι αιτούντες»). Οι αιτούντες αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής παραγωγής ταινιών PET. Η Toray Plastics Europe δήλωσε ότι υποστήριζε την αίτηση παρόλο που δεν ήταν επίσημος αιτών.
- (4) Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι το περιθώριο του ντάμπινγκ για την Jindal Poly Films Limited είχε μεταβληθεί και ότι ήταν υψηλότερο από ό,τι στην αρχική έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων.

3. Έρευνα

- (5) Αφού καθόρισε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι η αίτηση περιείχε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή ανήγγειλε στις 19 Φεβρουαρίου 2004 την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού με ανακοίνωση (εφεξής «ανακοίνωση για την έναρξη») η οποία δημοσιεύθηκε στην *«Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης»*⁶.
- (6) Η επανεξέταση περιορίστηκε στην εξέταση του ντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία Jindal Poly Films Limited. Η έρευνα («ΠΕ») κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2003 έως την 31η Δεκεμβρίου 2003.
- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Jindal Poly Films Limited, τους εκπροσώπους της εξάγουσας χώρας και τους κοινοτικούς παραγωγούς σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας.
- (8) Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνα, η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγιο στην Jindal Poly Films Limited, τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, ο οποίος συνεργάστηκε απαντώντας στο ερωτηματολόγιο. Πραγματοποιήθηκε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας στο Νέο Δελχί για να ελεγχθεί η ακρίβεια των πληροφοριών που υποβλήθηκαν.

B. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Οικείο προϊόν

- (9) Το οικείο προϊόν είναι, όπως ορίζεται στην αρχική έρευνα, οι ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας, που υπάγεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90.

2. Ομοειδές προϊόν

- (10) Όπως και στην αρχική έρευνα, διαπιστώθηκε ότι οι ταινίες PET που παρήχθησαν και πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά της Ινδίας και οι ταινίες PET που εξήχθησαν στην

⁶ ΕΕ C 43, 19.2.2004, σ. 14.

Κοινότητα από την Ινδία, καθώς και οι ταινίες PET που παρήχθησαν και πωλήθηκαν από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην κοινοτική αγορά, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Συνεπώς, είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Κανονική αξία

- (11) Για να καθοριστεί η κανονική αξία, εξετάστηκε πρώτα κατά πόσον ήταν αντιπροσωπευτικές οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις του παραγωγού-εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλ. εάν αντιπροσώπευαν το 5% ή περισσότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του οικείου προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα.
- (12) Εν συνεχεία εξετάστηκε αν οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου προϊόντος αντιστοιχούσαν στο 5% ή περισσότερο του όγκου των πωλήσεων του ίδιου τύπου που εξήχθη προς την Κοινότητα.
- (13) Γι'αυτούς τους τύπους του προϊόντος των οποίων οι εγχώριες πωλήσεις αντιστοιχούσαν στο 5% ή περισσότερο του όγκου των πωλήσεων του ίδιου τύπου που εξήχθη στην Κοινότητα, εξετάστηκε εν συνεχεία εάν είχαν πραγματοποιηθεί επαρκείς πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Όταν, ανά τύπο προϊόντος, ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων σε τιμές άνω του ανά μονάδα κόστους αντιστοιχούσε σε τουλάχιστον 80% των πωλήσεων, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τις πράγματι καταβληθείσες μέσες σταθμισμένες τιμές για όλες τις εγχώριες πωλήσεις. Για τους τύπους του προϊόντος, των οποίων ο όγκος των επικερδών συναλλαγών ήταν ίσος ή χαμηλότερος από το 80% αλλά όχι μικρότερος από το 10% των πωλήσεων, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τις πράγματι καταβληθείσες μέσες σταθμισμένες τιμές για τις επικερδείς εγχώριες πωλήσεις μόνον.
- (14) Για τους τύπους του προϊόντος των οποίων οι εγχώριες τιμές του παραγωγού-εξαγωγέα δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, λόγω του γεγονότος ότι δεν ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές ή επειδή δεν είχαν πραγματοποιηθεί πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με βάση το κόστος κατασκευής που προέκυψε για τον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα, συν ένα εύλογο ποσό για να ληφθούν υπόψη τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πωλήσεων («ΓΔΕΠ») και το κέρδος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (15) Τα ΓΔΕΠ υπολογίστηκαν με βάση το κόστος που προέκυψε για τον παραγωγό-εξαγωγέα όσον αφορά τις εγχώριες πωλήσεις του οικείου προϊόντος, οι οποίες διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικές. Το περιθώριο κέρδους υπολογίστηκε με βάση το μέσο σταθμισμένο περιθώριο κέρδους της εταιρείας γι'αυτούς τους τύπους του προϊόντος που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά σε επαρκείς ποσότητες κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

2. Τιμή εξαγωγής

- (16) Ο παραγωγός-εξαγωγέας δήλωσε ότι είχε πραγματοποιήσει πωλήσεις (μία αποστολή) σε συνδεδεμένη εταιρεία στην Κοινότητα. Δεδομένου ότι η σχετική ποσότητα ήταν ελάχιστη, αυτές οι πωλήσεις δεν λήφθηκαν υπόψη.
- (17) Οι άλλες εξαγωγικές πωλήσεις του οικείου προϊόντος στην Κοινότητα κατά την ΠΕ είχαν πραγματοποιηθεί προς ανεξάρτητους πελάτες. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3. Σύγκριση

- (18) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο εκ του εργοστασίου. Για να εξασφαλισθεί ορθή σύγκριση, έγιναν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο κόστος μειώσεων τιμών, εκπτώσεων, μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, στο κόστος πίστωσης και στις προμήθειες, όπου κρίθηκε απαραίτητο και αιτιολογημένο με επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία.

α) Επιβαρύνσεις εισαγωγών

- (19) Η Jindal Poly Films Limited ζήτησε προσαρμογή της κανονικής αξίας για να ληφθεί υπόψη ο δασμός εισαγωγής που δεν είχε εισπραχθεί στο πλαίσιο του καθεστώτος προκαταβολικής άδειας (Advance Licence Scheme - ALS) για τις εισαγωγές πρώτων υλών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των προς εξαγωγή εμπορευμάτων. Το καθεστώς ALS επιτρέπει την εισαγωγή πρώτων υλών αδασολόγητα υπό τον όρο ότι η εταιρεία εξάγει αντίστοιχη ποσότητα και αξία τελικών προϊόντων που καθορίζεται με βάση τους συνήθεις κανόνες εισαγωγών/εξαγωγών ("Standard Input/Output norms"). Οι εισαγωγές στο πλαίσιο του καθεστώτος ALS μπορούν να χρησιμοποιούνται είτε για την παραγωγή εξαγωγικών αγαθών ή για την αναπλήρωση εγχωρίων εισροών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτών των αγαθών. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην ΕΚ χρησιμοποιήθηκαν για να ικανοποιήσουν τις απαιτήσεις βάσει του καθεστώτος ALS όσον αφορά τις εισαχθείσες πρώτες ύλες.
- (20) Δεν συνήχθη κανένα συμπέρασμα για το αν ήταν αιτιολογημένες οι προσαρμογές βάσει αυτού του ισχυρισμού, δεδομένου ότι δεν θα είχαν καμία επίπτωση στο τελικό συμπέρασμα της έρευνας επανεξέτασης.

β) Άλλες προσαρμογές

- (21) Ο παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε να γίνει προσαρμογή της τιμής εξαγωγής, για μικρό αριθμό εξαγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο κ) του βασικού κανονισμού για να ληφθούν υπόψη τα οφέλη που αποκομίστηκαν δυνάμει του καθεστώτος πιστώσεων εισαγωγικών δασμών (DEPB) μετά την εξαγωγή. Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, οι πιστώσεις που λήφθηκαν κατά την εξαγωγή του οικείου προϊόντος δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την εξόφληση των απαιτητών κανονικά δασμών επί των εισαγωγών εμπορευμάτων ή μπορούσαν ελεύθερα να πωληθούν σε άλλες εταιρείες. Επιπλέον, κανένας περιορισμός δεν επιβάλλει να χρησιμοποιούνται τα εισαγόμενα εμπορεύματα μόνον για την παραγωγή του

εξαγόμενου προϊόντος. Ο παραγωγός δεν απέδειξε ότι οι εξαγωγικές επιδοτήσεις που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο του καθεστώτος DEPB μετά την εξαγωγή επηρέασαν τη συγκρισιμότητα των τιμών και, ιδίως, ότι οι πελάτες κατέβαλαν διαφορετικές τιμές στην εγχώρια αγορά λόγω των οφελών του καθεστώτος αυτού. Συνεπώς, το αίτημα αυτό απορρίφθηκε.

4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (22) Το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε βάσει της σύγκρισης μιας σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με ένα σταθμισμένο μέσο όρο τιμών εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος (11) του βασικού κανονισμού.
- (23) Από τη σύγκριση διαπιστώθηκε περιθώριο ντάμπινγκ 0%.

Δ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (24) Με βάση τα ανωτέρω γεγονότα και τις παρατηρήσεις, καθώς και τις διαθέσιμες πληροφορίες, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης πρέπει να περατωθεί και να διατηρηθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ 0% που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 στις εισαγωγές ταινιών PET που παράγονται και εξάγονται στην ΕΚ από την εταιρεία Jindal Poly Films Limited.
- (25) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή σκοπεύει να διατηρήσει τον ισχύοντα δασμό αντιντάμπινγκ και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (26) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι ο υπολογισμός του ντάμπινγκ έπρεπε να είχε στηριχτεί στη σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας με μεμονωμένες εξαγωγικές συναλλαγές, δεδομένου ότι, όπως ισχυρίστηκε, ασκείτο επικεντρωμένο ντάμπινγκ σε «ειδική κατηγορία αγοραστών». Δήλωσε ότι, εάν οι πωλήσεις ενός συγκεκριμένου τύπου ταινιών πραγματοποιούνταν μόνον σε πελάτες που ανήκαν σε ειδικό τμήμα αγοράς με προορισμό την τελική χρήση, αυτό θα ισοδυναμούσε με διαφοροποίηση ανάλογα με τους πελάτες. Σύμφωνα με αυτόν τον βιομηχανικό κλάδο, αυτή η προσέγγιση ήταν αιτιολογημένη λόγω της αύξησης της παραγωγικής ικανότητας της Ινδίας η οποία αφορούσε κυρίως, όπως πίστευε, αυτό το συγκεκριμένο τύπο ταινιών. Ως προς αυτό, πρέπει πρώτα να αναφερθεί ότι ο συγκεκριμένος τύπος ταινιών δεν πωλείτο μόνον σε πελάτες που αγόραζαν αυτόν τον τύπο ταινιών αλλά και σε πελάτες που αγόραζαν άλλους τύπους ταινιών PET. Η σύγκριση των τιμών των ιδίων τύπων ταινιών που πωλήθηκαν σε διαφορετικούς πελάτες δεν έδειξε ότι υπήρχε διαφορά της διάρθρωσης των τιμών ανάλογα με τους πελάτες. Ως εκ τούτου, η κατά τους ισχυρισμούς άσκηση πρακτικών ντάμπινγκ ανάλογα με το μοντέλο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως επιχείρημα για την επιλογή μεθόδου υπολογισμού του ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, πρέπει επίσης να αναφερθεί ότι οι μεταβολές της παραγωγικής ικανότητας δεν αποτελούν καθοριστικό παράγοντα για την επιλογή της μεθόδου που πρέπει να εφαρμοστεί για τον καθορισμό του περιθωρίου του ντάμπινγκ. Επειδή δεν διαπιστώθηκε διαφοροποίηση ανάλογα με τον πελάτη, την περιοχή ή την χρονική περίοδο, απορρίπτεται το αίτημα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και διατηρείται η σύγκριση της κανονικής αξίας με την τιμή εξαγωγής με βάση την

προσέγγιση σταθμισμένου μέσου όρου προς σταθμισμένο μέσο όρο, ως η καταλληλότερη μέθοδος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής μεταξύ άλλων Ινδίας, οι οποίες δηλώνονται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90, εφόσον αυτά τα μέτρα αφορούν τον Ινδό παραγωγό-εξαγωγέα Jindal Poly Films Limited.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*